

- ingénieur en traduction automatique ou semi-automatique
- ingénieur en veille
- ingénieur linguiste
- ingénieur terminologie-terminographe
- etc.



## **Contacts**

### **Secrétariat pédagogique des Masters**

Bureau A214

Tél. : 01 49 40 39 90

Courriel : sec-slatel.lshs@univ-paris13.fr

### **Scolarité de l'UFR LSHS**

Bureau A212

Tél. : 01 49 40 38 04

Courriel : scolarite.lshs@univ-paris13.fr



## **Droits d'inscription**

Les droits d'inscription sont ceux d'une année de Master:



## **Responsable de formation**

**Salah Mejri**



Université Paris 13  
UFR Lettres, Langues et Sciences Humaines et des Sociétés  
99 avenue Jean-Baptiste Clément - 93 430 Villetaneuse

UFR **LLSHS**

Lettres, Langues,  
Sciences Humaines  
et des Sociétés

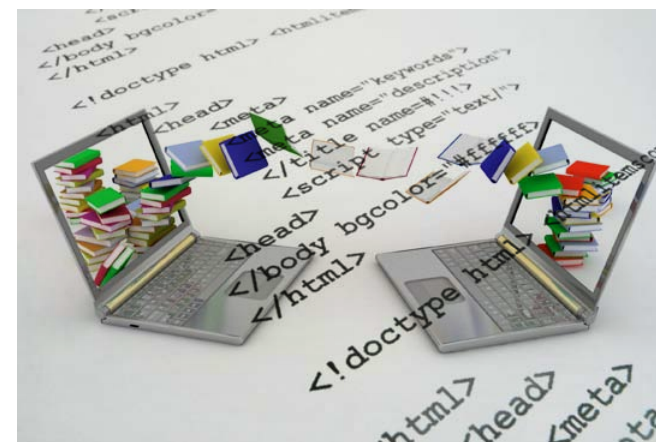
UNIVERSITÉ **PARIS 13**

Master mention

# **TRAITEMENT AUTOMATIQUE DES LANGUES,**

## *Spécialité* **TRAITEMENT INFORMATIQUE ET LINGUISTIQUE DES DOCUMENTS ÉCRITS (TILDE)**

Master Professionnel



U<sup>S</sup>PC  
Université Sorbonne  
Paris Cité  
CAMPUS  
CONDORCET  
Paris-Aubervilliers

Conception : direction de la communication - Impression : reprographie centrale Université Paris 13 - Janvier 2016

L'importance croissante de la demande en ingénierie documentaire explique sa récente évolution technologique : élaborer des procédures informatisées fondées sur des outils à base linguistique pour traiter efficacement l'information numérisée. Il s'ensuit que les informaticiens du secteur d'activité mentionné travailleront de plus en plus avec des linguistes qui ont de très solides compétences en informatique.

Ayant vocation à former de tels spécialistes, le Master TILDE dispensera des enseignements théoriques en linguistique et en informatique ainsi que des enseignements pratiques portant sur l'ingénierie documentaire et linguistique.

### **Objectifs pédagogiques :**

Ayant pour vocation à former des spécialistes capables d'élaborer des procédures informatisées fondées sur des outils à base linguistique pour traiter efficacement l'information numérisée, le Master TILDE dispense des enseignements théoriques en linguistique et en informatique ainsi que des enseignements pratiques portant sur l'ingénierie documentaire et linguistique.



### **Organisation de la formation :**

Les UE d'enseignements théoriques permettent l'acquisition des savoirs essentiels à l'exercice des professions relatives à la formation. Les UE d'enseignements pratiques ainsi que le stage professionnalisant visent à l'acquisition et à la mise en œuvre des savoir-faire qui découlent des savoirs acquis. Par ailleurs, les enseignements relatifs à la vie en entreprise, d'autre part acquérir les connaissances requises pour accéder à des postes d'encadrement.

La conduite d'un projet dans le cadre du **stage obligatoire** de 6 mois fait l'objet d'un mémoire qui doit synthétiser l'ensemble des enseignements théoriques et pratiques dispensés. Différents projets menés dans le cadre des travaux dirigés ont vocation à habituer les étudiants au travail en équipe. Le suivi individuel des étudiants permet de vérifier à tout moment que les objectifs pédagogiques sont atteints.



### **Poursuite d'études**

Sous conditions, les étudiants du Master Pro TILDE peuvent poursuivre leurs études en doctorat (notamment les doctorats CIFRE).



### **Conditions d'accès**

En Master 1 :

De droit pour les étudiants des licences "Lettres", "LLCE" de Paris 13 ou de toute licence de même profil (lettre/langues) délivrée dans une autre université. Dossier et entretien pour des cas particuliers, dont VAE et étudiants de classes préparatoires. Entretien d'accueil et d'orientation pour les étudiants étrangers ayant obtenu 180 ECTS. Examen des dossiers par le responsable du master pour les étudiants titulaires d'une autre licence.

En Master 2 :

Les publics concernés par le Master TILDE sont, d'une part, les étudiants qui ont obtenu le M1 de la mention SDL, TAL d'autre part, les étudiants titulaires d'une 1ère année de Master en Informatique ; LEA ; Sciences du langage ; Sciences de la documentation et de l'information. Admission sur dossier puis entretien dans la limite des places disponibles. Être titulaire de la mention Bien en M1 ou en maîtrise ancien régime dans l'une des filières suivantes : Lettres/Linguistique/Langue (anglais, espagnol). Sélection sur dossier et entretien avec le candidat. Pour les étudiants provenant de la même spécialité du master, le dossier de candidature ne comprend qu'un projet de recherche. Pour les candidats extérieurs s'y ajoutent curriculum vitae, lettre de motivation et mémoire de M1. Dossier et entretien pour des cas particuliers, dont VAE et étudiants des classes préparatoires.

Accès possible par validation des acquis professionnels (V.A.P.).

La formation peut être suivie en présentiel ou à distance. Elle peut faire l'objet d'une formation continue.



### **Débouchés professionnels**

La formation dispensée dans le cadre du master Pro TILDE prépare notamment aux métiers suivants :

- ingénieur assurance qualité linguistique
- ingénieur en documentation électronique
- ingénieur en édition de produits d'information ou multimédia
- ingénieur en gestion de contenus pédagogiques
- ingénieur en lexicographie informatique

